

**Zmluva o poskytnutí služby č. 9**  
uzavretá podľa § - u 269 a nasl. zákona č. 513/ 1991 Zb. Obchodného  
zákonníka v znení neskorších predpisov

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Objednávateľ:**

názov:	<b>Slovenská agentúra životného prostredia Banská Bystrica</b>
sídlo:	Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
zastúpený:	doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc., generálny riaditeľ
oprávnená osoba	
vo veciach technických :	Ing. Kučerová Alica, <a href="mailto:alica.kucerova@sazp.sk">alica.kucerova@sazp.sk</a> , 0907 907 205
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica SR
Číslo účtu:	7000126705/8180
IČO:	00626031
DIČ:	2021125821
IČ DPH:	SK2021125821

ďalej len „objednávateľ“

**Dodávateľ:**

názov:	<b>Kúpele Nimnica a.s.</b>
sídlo:	020 71 Nimnica
zastúpená :	Mgr. Martin Pavlík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Prevádzka:	<b>Kúpele Nimnica a.s.</b>
Sídlo prevádzky:	020 71 Nimnica
Zastúpená:	Mgr. Martin Pavlík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	VÚB Považská Bystrica
Č. účtu:	28806-372/0200
IČO:	31638708
DIČ:	2020442138
IČ DPH:	SK2020442138

ďalej len „dodávateľ“

**Preambula**

Táto zmluva na poskytnutie služby je uzatvorená na základe výsledkov verejného obstarávania, na základe ktorých zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom obstarávateľom ako objednávateľom na dodávku služieb: „Príprava a realizácia informačných podujatí NATURA 2000“ pre projekt Zlepšenie informovanosti v oblasti NATURA 2000 a podpora komunikácie medzi zainteresovanými skupinami“ pre časť 9 predmetu obstarávania.

**I. Predmet zmluvy**

**1.1** Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť pre objednávateľa nasledovnú službu:

**Konferencia NATURA 2000, Nimnica, 4. – 5.11.2009**

- ubytovanie pre organizačný tím cca 6 osôb 2 noci 3.- 5.11.2009
- samostatné ubytovanie pre prednášajúcich a hostí (1 osoba na 1 izbe) 1 noc 4.11.2009 pre 20 osôb
- ubytovanie VIP hostí - 1 noc 4.11.2009 - 3 apartmány alebo izby vyššej kategórie
- ubytovanie pre účastníkov konferencie – cca 71 osôb - 1 noc – 4. 11. 2009
- prenájom konferenčnej miestnosti 4. 11. 2009 v čase od 8,00 hod do 18,00 hod. (možnosť úpravy a prípravy priestorov deň vopred)
- prenájom didaktickej techniky ( dataprojektor, premietacie plátno) a ozvučovacieho zariadenia, stolových a prenosných mikrofónov dňa 4. 11. 2009 v čase od 8,00 hod. do 18,00 hod.- možnosť prípravy deň vopred
- prenájom miestnosti pre menšie pracovné rokovania – uzavretá spoločnosť
- poskytnutie priestoru na umiestnenie panelovej výstavy
- zabezpečenie priestoru na prezentáciu účastníkov (stoly a stoličky) pred vstupom do seminárnej miestnosti v čase od 8,00 hod.

- zabezpečenie občerstvenia počas konania konferencie 4. 11. 2009 v priestoroch pred konferenčnou miestnosťou pre 100 osôb:
  - 8,00 hod - káva v termoskách, mlieko do kávy, horúca voda v termoske, výber z balených čajov – ovocný, zelený, čierny, hygienický cukor, minerálka v sklenených fľašiach 20 ks 0,7 l (perlivá a jemne perlivá), Jupí 0,2 l – mix – 40 ks, koliesko syrové/klobásové 60 ks
  - popoludní – káva v termoskách, mlieko do kávy, horúca voda v termoske, výber z balených čajov – ovocný, zelený, čierny, hygienický cukor, minerálka v sklenených fľašiach 0,7l 40 ks (perlivá a jemne perlivá), džús Capy - 40 ks, syrová jednohubka s olivou 200 ks, salámová jednohubka 200 ks, štrúdľa z lístkového cesta 100 ks
  - minerálka v sklenených fľašiach 0,33 l 15 ks na predsednícky stôl + poháre, výmena za nové počas prestávok
  - Požadujeme sklenené poháre a šálky na kávu, čaj.

- **stravovanie pre účastníkov konferencie:**

**3. 11. 2009 večere pre 6 osôb – jednotné menu:**

- hlavné jedlo – belehradský rezeň, uhorka, zelenina, zemiaky,
- čokoládový dezert,
- 1 ks ovocie - jablko,
- nápoj 0,2 l coca-cola –mix

**4.11. 2009 raňajky pre 6 osôb – bufetové stoly**

**4. 11.2009 obedy pre 100 osôb, jednotné menu:**

- polievka brokolicová krémová
- hlavné jedlo – tanier labužník 150 g(hov. Roštenka, br. Stehno, kuracie prsia, syr – na prírodno,
- ½ zemiakové krokety, ½ dusená ryža
- dezert, 1 ks ovocie/ os.
- nealko nápoj – 0,3l minerálka

**4.11. 2009 – večere pre 100 osôb, jednotné menu:**

- morčací batôžtek 150g/220g (prírodné morčacie prsia, brokolica, syr), príloha varené zemiaky
- dezert, 1 ks ovocie/ os.

**4. 11. 2009 raut pre 100 osôb:**

**Ponuka pre 1 osobu**

**Teplé jedlá:**

- Kuracie soté 50g
- Brav. rezeň v zem. Cestíčku 50g
- Kuracie nožičky grilované 150g
- Kuracie prsia v sezame 50g
- Zeleninové krokety vyprážené 60g
- Domáca kapustnica s klobásou a mäsom 250g

**Prílohy :**

- Americké zemiaky 120g
- Ryža 60g
- Hranolky 130g
- Zeleninová obloha 100g

**Studené jedlá:**

- Suchá saláma 50g
- Šunka 50g
- Polosuchá saláma 50g
- Eidam syr 30g
- Údený syr 30g
- Plnené paradajky syrom Niva 1ks
- Plnené vajcia ½ ks
- Syrová roláda plnená šunkou, brokolicou, kápiou 50g
- Morčacia roláda pl. syrom, šampiň., uhorkou 50g
- Bravčová roláda pl. šunkou, vajcom, syrom 50g
- Aspikové variácie 50g
- Šopský šalát 50g
- Cestovinový šalát 50g
- Chlieb 100g
- Banketový rožok 2 ks
- Zeleninová obloha 150g
- Ovocie – ovoc. Šaláty 150g

**Dezerty :**

- Kávové zrnko 1 ks
- Parížsky rožok 1 ks
- Venček 1 ks

Káva (2HB cukor, smotana) 1ks  
Nealko mix 0,2(col, fanta, sprite, džús) 1ks  
Minerálna voda 0,2(bonaqua) 1ks

Víno biele Muller Trag. 0,1 l  
Víno červené Frankovka modrá 0,1 l

**6.11. 2009 – raňajky – 100 osôb – švédské stoly**

**6. 11. 2009 – obedy – 100 osôb, jednotné menu:**

- polievka slepačia s pečevnými haluškami a cestovinou
- Mexické morčacie prsia vyprážené 150g ( morčacie prsia obalované v cornflakes, pikantná omáčka), americké zemiaky 200 g
- dezert čokoládový
- 1 ks ovocie
- nápoj 0,2 l coca cola - mix

**II. Čas a miesto plnenia**

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá predmet zmluvy dojednaný v rozsahu a obsahu čl. I tejto zmluvy v termíne 4. – 5.11.2009

2.2. Miestom plnenia predmetu zmluvy je: Kúpele Nimnica

**III. Cena a platobné podmienky**

- 3.1. Cenu si zmluvné strany dohodli vo výške 12568,07€, Výška DPH 2387,93€, **cena s DPH je 14956€.** Slovom štrnásťtisícdeväťstopäťdesiatšesť euro s DPH. (450564,45Sk)
- Jednotková cena za ubytovanie (účastníci, organizačný tím)** je dohodnutá vo výške:25,22 €, Výška DPH 4,79 €, **cena s DPH je 30,01€.** (904 Sk s DPH).
- Jednotková cena za ubytovanie (prednášajúci)** je dohodnutá vo výške: 36,97€, Výška DPH 7,03 €, **cena s DPH je 44 €.** (1 325,54 Sk s DPH)
- Jednotková cena za ubytovanie (VIP)** je dohodnutá vo výške: 71,44 €, Výška DPH 13,56 €, **cena s DPH je 85 €.** (2560,71 Sk s DPH)
- Jednotková cena za celodenné stravovanie** je dohodnutá vo výške: 24,08€, Výška DPH 4,57 €, **cena s DPH je 28,65€.** (863,11Sk s DPH)
- Cena za prenájom miestností a didaktickej techniky** je dohodnutá vo výške: 1764,71€. Výška DPH 335,29€. **cena s DPH je 2100 €.** (63264,6 Sk s DPH)
- Jednotková cena za raut** je dohodnutá vo výške: 3319,33€, Výška DPH 630,67 €, **cena s DPH je 3950 €.** (118997,70 Sk s DPH)

3.3. Platba bude realizovaná po poskytnutí služieb.

3.4. **Dodávateľ bude fakturovať len skutočne čerpané služby.**

3.5. Obstarávateľ neposkytne zálohové platby na dodanie služby,

3.6. Lehota splatnosti faktúry medzi objednávateľom a dodávateľom je stanovená na 90 dní od dátumu doručenia,

3.7. Dodávateľ predloží objednávateľovi **originály faktúry v troch vyhotoveniach,**

3.8. Súčasťou faktúry je aj dodací list, podpísaný zástupcom objednávateľa,

3.9. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- označenie objednávateľa a obchodné meno dodávateľa vrátane sídla

- názov projektu: „Príprava a realizácia informačných podujatí NATURA 2000“
  - číslo faktúry
  - deň odoslania a deň splatnosti faktúry
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma
  - pečiatka a podpis oprávnenej osoby dodávateľa.
- 3.10. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie, v takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

#### IV. Zodpovednosť zmluvných strán

- 4.1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je dodaný podľa čl. I zmluvy a že po dobu stanovenú bude spĺňať všetky podmienky dojednané v bode I. tejto zmluvy.
- 4.2. V prípade porušenia povinnosti zo záväzkového vzťahu, je zmluvná strana povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, iba ak preukáže, že porušenie bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

#### V. Zmluvné pokuty

- 5.1. V prípade ak dodávateľ nezabezpečí objednané služby v požadovanom termíne, rozsahu a termíne podľa tejto zmluvy, je dodávateľ povinný zabezpečiť adekvátnu náhradu ubytovacích a stravovacích služieb v požadovanom termíne a je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% z celkovej zmluvnej ceny.
- 5.2. Dodávateľovi vzniká právo uplatniť si voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z hodnoty jednotlivých faktúr, za každý deň omeškania po lehote splatnosti.

#### VI. Zánik zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončiť túto zmluvu možno: dohodou zmluvných strán, v takomto prípade zmluva zaniká ku dňu uvedenému v dohode alebo dňom poskytnutia služby.

#### VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu.
- 7.2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dohodami vo forme dodatkov k tejto zmluve.
- 7.3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 7.4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží štyri a dodávateľ dve vyhotovenia.
- 7.6. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa 16.10.09

V Nimnici dňa 11.9.2009

Objednávateľ:



Slovenská agentúra životného prostredia

doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc.

generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
Tajovského 28  
975 90 BANSKÁ BYSTRICA

-1-

Dodávateľ:




Kúpele Nimnica, a.s.  
020 71 NIMNICA  
-1/1-

Kúpele Nimnica a.s.

Mgr. Martin Pavlík

predseda predstavenstva

a generálny riaditeľ